

# 广东外语外贸大学

## 2007 外国语语言文学专业硕士研究生

### 德语复试口试试题样题 2

命题人:

考试科目 德语复试口试试题

专业名称 德语语言文学专业

研究方向 所有方向

审题人:

Lesen Sie die folgenden Gedichte und interpretieren Sie sie!

## Gedichte

### 1. Rudolf Otto Wiemer

#### Zeitsätze

Als wir sechs waren, hatten wir Masern.  
Als wir vierzehn waren, hatten wir Krieg.  
Als wir zwanzig waren, hatten wir Liebeskummer.  
Als wir dreißig waren, hatten wir Kinder.  
Als wir dreiunddreißig waren, hatten wir Adolf.  
Als wir vierzig waren, hatten wir Feindeinflüge.  
Als wir fünfundvierzig waren, hatten wir Schutt.  
Als wir achtundvierzig waren, hatten wir Kopfgeld.  
Als wir fünfzig waren, hatten wir Oberwasser.  
Als wir neunundfünfzig waren, hatten wir Wohlstand.  
Als wir sechzig waren, hatten wir Gallensteine.  
Als wir siebzig waren, hatten wir gelebt.

### 2. Bertolt Brecht

## **Fragen eines lesenden Arbeiters**

Wer baute das siebentorige Theben?  
In den Büchern stehen die Namen von Königen.  
Haben die Könige die Felsbrocken herbeigeschleppt?  
Und das mehrmals zerstörte Babylon—

Wer baute es so viele Male auf? In welchen Häusern  
Des goldstrahlenden Lima wohnten die Bauleute?  
Wohin gingen an dem Abend, wo die chinesische Mauer fertig war  
Die Maurer? Das große Rom  
Ist voll von Triumphbögen. Wer errichtet sie? Über wen  
Triumphierten die Cäsaren? Hatte das vielbesungene Byzanz  
Nur Paläste für seine Bewohner? Selbst in dem sagenhaften Atlantis  
Brüllten in der Nacht, wo das Meer es verschlang  
Die Ersaufenden nach ihren Sklaven.  
Der junge Alexander eroberte Indien.  
Er allein?  
Cäsar schlug die Gallier.  
Hatte er nicht wenigstens einen Koch bei sich?  
Philipp von Spanien weinte, als seine Flotte  
Untergegangen war. Weinte sonst niemand?  
Friedrich der Zweite siegte im Siebenjährigen Krieg. Wer  
Siegte außer ihm?  
Jede Seite ein Sieg.  
Wer kochte den Siegeschmaus?  
Alle zehn Jahre ein großer Mann.  
Wer bezahlte die Spesen?  
So viele Berichte.  
So viele Fragen.

# 广东外语外贸大学

## 2007 年外国语语言文学专业硕士研究生

### 德语复试口试样题 1

命题人:

考试科目 德语复试口试试题

专业名称 德语语言文学专业

审题人:

研究方向 所有方向

1. Nennen Sie einige wichtige Phänomene bei der Umweltverschmutzung!  
Was beeinträchtigt die Umwelt nach Ihrer Meinung am schlimmsten? Was möchten Sie für den Umweltschutz tun?
2. Nennen Sie einige Beispiele für Erfolge der chinesischen Außenpolitik!
3. Welche globalen Probleme werden nach Ihrer Meinung auf der Rangliste stehen? und begründen Sie Ihre Feststellungen!
4. Welche wichtigen Ereignisse für die Öffentlichkeit sind nach Ihrer Meinung in den abgelaufenen vier Monaten dieses Jahres in China passiert?
5. Welche Maßnahmen hat die chinesische Regierung ergriffen, um die Probleme von der Landwirtschaft, von den Bauern und von den ländlichen Gebieten erfolgreich lösen zu können?
6. Wie kann man die Zustände der Menschenrechte in China weiterhin verbessern?
7. Nennen Sie bitte einige überzeugende Beispiele von den guten Beziehungen zwischen der VR China und der BRD!
8. Welche Beiträge können wir als Deutschkundige zur Weiterentwicklung der bilateralen Beziehungen zwischen der VR China und der BRD leisten?

9. Welche Initiativen hat die Bundesrepublik Deutschland als Ratspräsidentschaft ergriffen, und was hat sie schon erreicht und was hat sie vor, noch innerhalb ihrer Ratspräsidentschaft zu erreichen?
10. Welches Ziel haben Sie sich für das Magisterstudium bei uns gesetzt?
11. Was haben Sie sich für ein erfolgreiches Magisterstudium vorgenommen?
12. Interessieren Sie sich mehr für die Literaturwissenschaft oder für die Sprachwissenschaft? Welche Vorstellungen haben Sie von Ihrer Vorliebe?
13. Nennen Sie einen deutschsprachigen Schriftsteller bzw. eine deutschsprachige Schriftstellerin, die/der Ihnen am besten gefällt, und stellen Sie sie/ihn uns kurz und bündig vor!
14. Welche Rolle spielen die Fremdsprachen in der heutigen globalen Welt im Leben eines Menschen bzw. in der Gesellschaft?
15. Welche berufliche Laufbahn stellen Sie sich vor, wenn Sie das Magisterstudium bei uns abgeschlossen haben? Warum streben Sie sich nach diesem Beruf, könnten Sie Ihren beruflichen Wunsch ein wenig begründen?
16. Was haben Sie vorgesehen, falls Sie wegen Numerus clausus diesmal nicht von uns zum Magisterstudium aufgenommen werden könnten?
17. Welche Kriterien sollten nach Ihrer Meinung für die Aufnahme zu einem Magisterstudium besonders wichtig sein? Glauben Sie, dass Sie persönlich diesen Kriterien im großen und ganzen schon entsprechen?
18. Was ist Ihrer Meinung nach entscheidend für ein erfolgreiches Magisterstudium? Wie werden Sie als Magisterstudent Ihre eigenen Pflichten erfüllen?
19. Was sind die entscheidenden Faktoren, wenn einer sich in seinem künftigen Beruf bewähren kann bzw. Karriere machen darf?

20. Wie werden Sie Ihre sprachlichen Fähigkeiten in Hören, Lesen, Sprechen, Schreiben, Übersetzen und Multimedien erhöhen, um das Studium und die Forschung während Ihres Magisterstudiums kräftig zu unterstützen? Haben Sie schon was vor?